Hims

Way to charge



Cargador portátil para vehículos eléctricos HIMS

HCTK-11-PS

11 kW · Trifásico · Type 2

Manual de usuario

Lea este manual antes de comenzar a utilizar el dispositivo y consérvelo.

Índice

1 Advertencias de seguridad 3

2 Advertencias de seguridad adicionales — uso portátil 3

3 Contenido de la caja 5

4 Caja de control 6

5 Pantalla 6

6 Ajuste de la corriente de carga 7

7 Conexión a la aplicación (mediante Wi-Fi) 7

8 Conexión a la aplicación (mediante Bluetooth) 8

9 Inicio y detención de la carga mediante la aplicación 9

10 Interfaz de usuario 11

11 Códigos de error 11

12 Mantenimiento y almacenamiento 12

13 Emergencias 13

14 Especificaciones técnicas 14

15 Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE/WEEE) 15

16 Garantía legal en la UE 15

1 Advertencias de seguridad

No utilice el dispositivo en instalaciones que no dispongan de protección diferencial (RCD) de 30 mA.

⚠ No utilice un cargador dañado o sucio. Antes de utilizarlo, compruebe el cable y la conexión del enchufe.

⚠ No modifique ni repare los componentes eléctricos. Recurra exclusivamente a personal especializado para solucionar averías y realizar reparaciones del cargador.

⚠ La comprobación, instalación y puesta en servicio inicial de la toma de corriente destinada al cargador deben ser realizadas exclusivamente por un electricista autorizado. El electricista autorizado es plenamente responsable del cumplimiento de las normas y reglamentos aplicables.

⚠ El cargador solo debe utilizarse en sistemas de alimentación eléctrica que dispongan de una puesta a tierra adecuada.

⚠ La sección transversal del cable de alimentación de la toma de corriente debe determinarse de acuerdo con la longitud del cable y la normativa local.

⚠ Proteja las tomas de corriente y las conexiones de los enchufes contra la humedad, el agua y otros líquidos. No sumerja la caja de control ni el conector de carga en agua.

⚠ No pise el cable; no tire de él, no lo doble ni haga nudos.

⚠ Asegúrese de que el conector de carga, el enchufe, el cable y la caja de control no presenten anomalías como arañazos, corrosión o grietas.

⚠ No realice la carga si la toma de corriente está dañada, oxidada, agrietada o presenta conexiones flojas. En ese caso, consulte a un especialista y solicite la sustitución de la toma.

⚠ Si el enchufe se ensucia o se moja, límpielo con un paño limpio y seco.

⚠ Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el enchufe y la toma de corriente sean compatibles, especialmente en cuanto a corriente y tensión.

⚠ Compruebe la corriente de entrada y asegúrese de que la corriente de carga sea inferior a la capacidad de corriente de la toma y de la instalación eléctrica.

⚠ Durante la carga, no coloque el cable cerca de objetos que estén a temperaturas elevadas.

⚠ No se recomienda realizar la carga bajo la luz solar directa para evitar que el dispositivo interrumpa la carga debido a un sobrecalentamiento.

2 Advertencias de seguridad adicionales — uso portátil

Utilice el cargador portátil únicamente con una alimentación eléctrica adecuada y segura. Antes de cada uso, compruebe las conexiones y las condiciones del entorno.

⚠ **No utilice cables alargadores.** No conecte el cargador a un cable alargador, una regleta de enchufes ni un enrollador de cable.

⚠ **No utilice adaptadores inadecuados.** Utilice únicamente adaptadores expresamente aprobados por el fabricante para el modelo y el tipo de alimentación correspondientes.

⚠ No conecte adaptadores entre sí. Instale o sustituya los adaptadores únicamente cuando la alimentación eléctrica esté desconectada.

⚠ No fuerce el enchufe para introducirlo en la toma de corriente. No utilice tomas incompatibles o que presenten holgura.

⚠ No coloque el cable de carga en lugares por los que puedan pasar las ruedas de los vehículos. Proteja el cable contra aplastamientos, rozaduras y cortes.

⚠ No aprisione el cable entre puertas o ventanas. Manténgalo alejado de bordes afilados y superficies calientes.

⚠ No deje el cable sin protección en zonas de paso donde las personas puedan tropezar.

⚠ No cubra la caja de control ni el cable durante la carga. Evite las condiciones que puedan provocar una acumulación de calor.

⚠ Proteja los enchufes, conectores y conexiones eléctricas contra la lluvia, los charcos y otros líquidos.

⚠ No permita que los niños jueguen con el dispositivo. Coloque el dispositivo y sus conexiones fuera del alcance de los niños.

⚠ Evite que los animales domésticos muerdan o tiren del cable o dañen las conexiones.

⚠ No deje caer el cargador, no coloque objetos pesados sobre él ni cuelgue la caja de control sujetándola por el cable.

⚠ Ajuste la corriente de carga de manera que no supere la capacidad permitida de la toma de corriente, el adaptador y la instalación eléctrica.

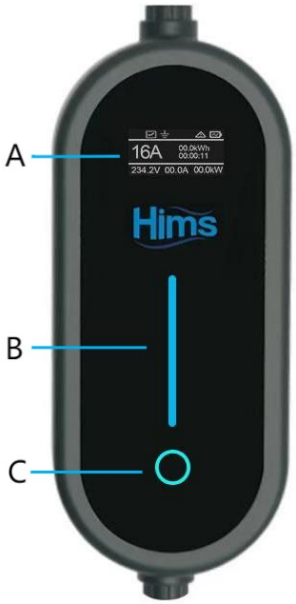
No realice la carga en instalaciones eléctricas con una puesta a tierra inadecuada, dañadas o cuya capacidad no haya sido verificada. Si tiene dudas sobre la idoneidad de la toma de corriente, consulte a un electricista autorizado.

3 Contenido de la caja



1. Conector Type 2 (lado del vehículo)
2. Enchufe de alimentación — CEE rojo, trifásico (IEC 60309 · 16 A · 3P+N+E)
3. Caja de control
4. Cable de carga 5 m
5. Manual de usuario

4 Caja de control



	Componente	Función
A	Pantalla	Muestra la información de carga y los detalles de las averías.
B	LED de estado	Indica el estado del cargador (véase Interfaz de usuario).
C	Botón de ajuste	Se utiliza para modificar la corriente de carga.

5 Pantalla



	Área	Información mostrada
A	Barra de estado	Iconos de estado del dispositivo
B	Área principal	Corriente de carga seleccionada, energía suministrada (kWh) y duración de la carga
C	Línea inferior	Tensión de carga (V), corriente (A) y potencia (kW)

Los valores numéricos de las ilustraciones son ejemplos; no representan valores fijos del dispositivo.

Iconos de la barra de estado

Icono	Significado
	Supervisión de la puesta a tierra activada
	Carga diferida activada
	Error detectado
	Listo para cargar
	Carga en curso
	Carga completada

6 Ajuste de la corriente de carga

Pulse brevemente el botón de ajuste (C) para pasar al siguiente nivel de corriente de carga. La corriente seleccionada se muestra en el área principal de la pantalla.

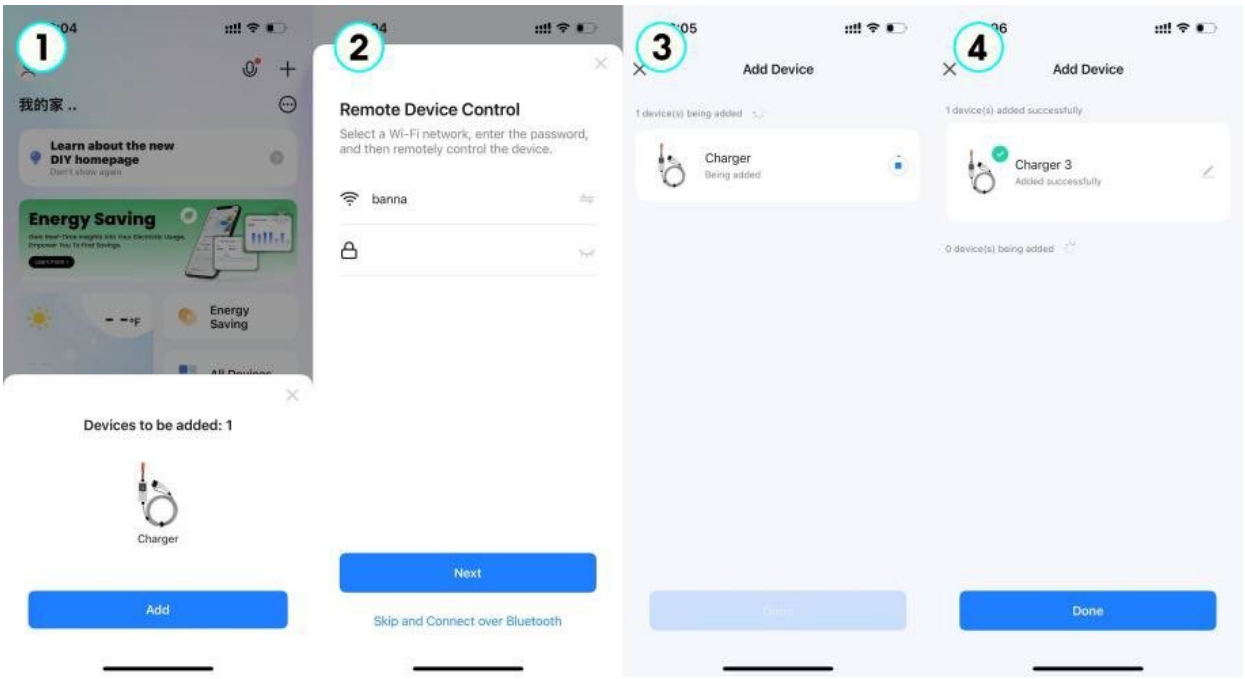
Característica	Valor
Niveles de corriente	6 / 8 / 10 / 13 / 16 A
Corriente predeterminada	8 A (50%)

Seleccione la corriente según la capacidad de la toma de corriente y de la instalación eléctrica. Si tiene dudas, comience con un nivel bajo y consulte a un electricista.

7 Conexión a la aplicación (mediante Wi-Fi)

Antes de comenzar

- Asegúrese de que el cargador esté encendido y se encuentre a menos de 3 metros de su teléfono.
- Asegúrese de que exista una red Wi-Fi a la que pueda conectarse el cargador y de que su teléfono esté conectado a dicha red.



1 Abra la aplicación y añada el dispositivo

- Inicie la aplicación **Smart Life**.
- La aplicación detecta automáticamente el dispositivo y muestra el mensaje "Devices to be added: 1".
- Toque el botón **"Add" (Añadir)** para iniciar la configuración.

2 Seleccione la red Wi-Fi

- Seleccione su red Wi-Fi de 2,4 GHz (las redes de 5 GHz no son compatibles).
- Introduzca la contraseña de Wi-Fi.
- Toque el botón **"Next" (Siguiente)** para continuar.

3 Espere a que se establezca la conexión

- La aplicación muestra el estado de la conexión: "1 device(s) being added".

4 Complete la configuración

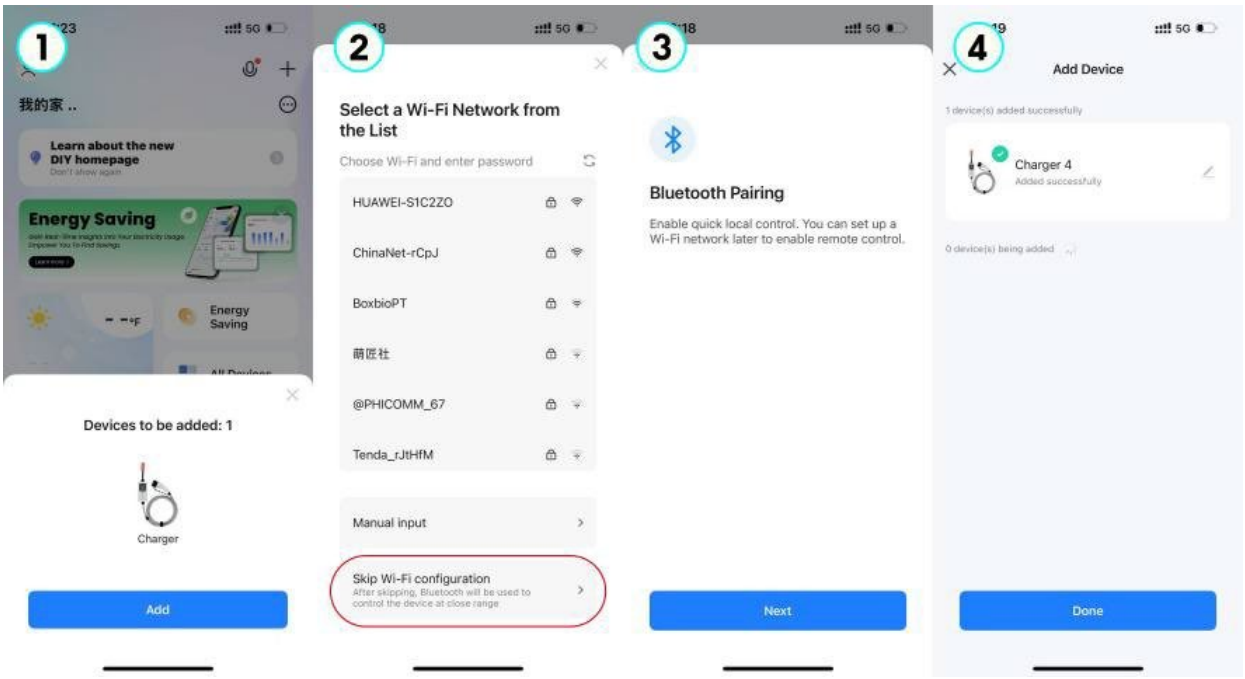
- Toque el botón **"Done" (Hecho)**.
- Si lo desea, toque el nombre del dispositivo para cambiar el nombre de su cargador.

8 Conexión a la aplicación (mediante Bluetooth)

Antes de comenzar

- Asegúrese de que el cargador esté encendido y se encuentre a menos de 3 metros de su teléfono.
- Active Bluetooth en su teléfono y asegúrese de disponer de conexión a Internet.

Mediante Bluetooth solo están disponibles los controles básicos. Para el acceso remoto se requiere Wi-Fi.



1 Abra la aplicación y añada el dispositivo

- Inicie la aplicación **Smart Life**.
- La aplicación detecta automáticamente el dispositivo y muestra el mensaje "Devices to be added: 1".
- Toque el botón **"Add" (Añadir)** para iniciar la configuración.

2 Omita la configuración de Wi-Fi

- Toque la opción **"Skip Wi-Fi configuration" (Omitir la configuración Wi-Fi)** y espere a que se establezca la conexión Bluetooth.
- En este caso, el cargador se controla mediante Bluetooth a corta distancia.

3 Emparejamiento Bluetooth

- La aplicación muestra el mensaje "Bluetooth pairing" (Emparejamiento Bluetooth).
- Toque el botón **"Next" (Siguiente)** para continuar.

4 Complete la configuración

- Toque el botón **"Done" (Hecho)**.
- Si lo desea, toque el nombre del dispositivo para cambiar el nombre de su cargador.

Consejos

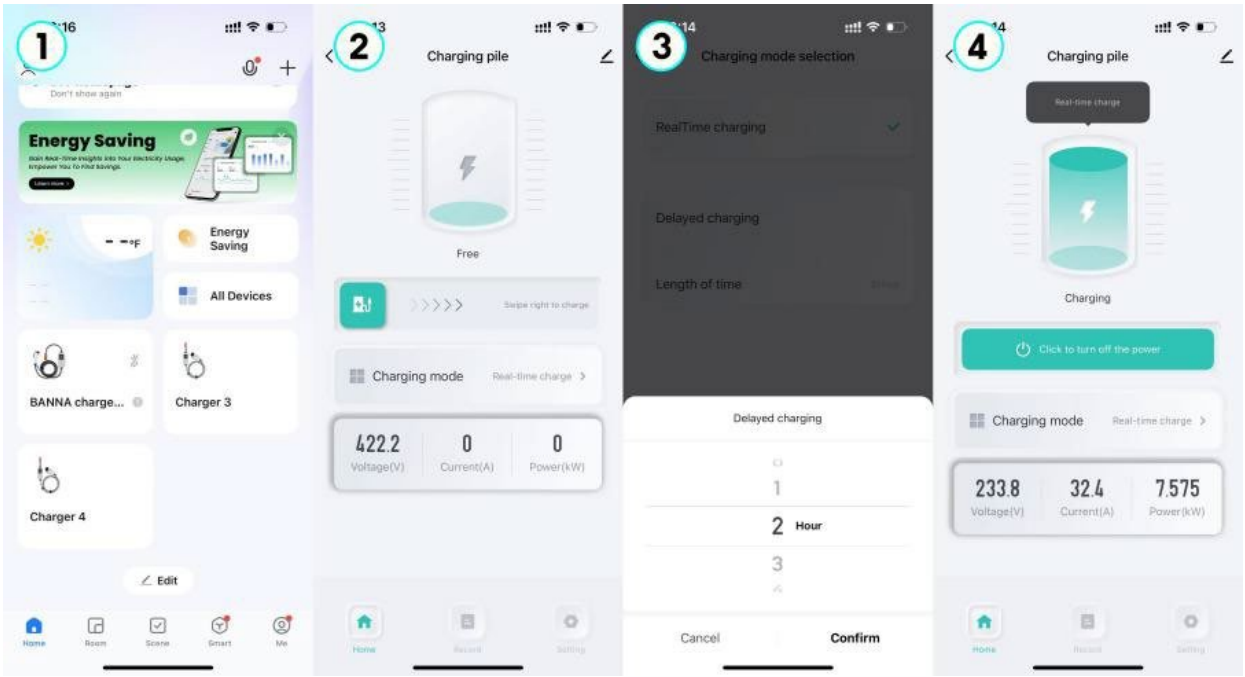
- **Transferir el dispositivo a otro usuario:** Dispositivo → Editar (Edit) → Eliminar dispositivo (Remove Device); después, vuelva a añadirlo con la cuenta del nuevo usuario.
- **Crear un hogar o unirse a uno:** Yo (Me) → Gestión del hogar (Home Management) → Configurar acceso compartido (Set up shared access). Aquí también puede consultar el estado de conexión del dispositivo.

9 Inicio y detención de la carga mediante la aplicación

Antes de cargar

- Seleccione el adaptador adecuado para la fuente de alimentación. Después de instalar o sustituir el adaptador, conecte el enchufe a la toma de corriente.

- Asegúrese de que el cargador esté encendido y de que el conector del vehículo esté completamente insertado en la toma de carga del vehículo.
- Ajuste la corriente de carga al nivel adecuado para la fuente de alimentación mediante el botón de ajuste.



1 Abra la aplicación

- Inicie la aplicación **Smart Life** y toque el dispositivo que haya añadido anteriormente.

2 Inicie la carga

- Deslice hacia la derecha el control deslizante «Cargar ahora».
- El modo de carga predeterminado es "RealTime charging" (carga inmediata).
- Para realizar una carga diferida, toque el botón **"Charging mode" (Modo de carga)**.

3 Configuración de la carga diferida

- Establezca el tiempo de retraso mediante **"Length of time" (Duración)**.
- Confirme mediante **"Confirm" (Confirmar)**.
- El dispositivo inicia una cuenta atrás; cuando finaliza el tiempo establecido, la carga comienza automáticamente.

4 Detenga la carga

- Toque el botón **"Click to turn off the power" (Detener la carga)**.

Después de detener la carga

- Primero desconecte el conector del vehículo y, a continuación, desenchufe el conector de alimentación de la toma de corriente.

10 Interfaz de usuario

Estado	Pantalla	LED de estado
Listo		Azul, luz fija
Carga en curso		Azul, parpadeo lento
Error		Rojo; aparece un código de error (Fault) en la pantalla
Carga completada		Verde, luz fija

11 Códigos de error

Código	Error	Acción que debe realizarse
Fault 1	Cortocircuito	Restablezca la fuente de alimentación y vuelva a conectar el cargador.
Fault 2	Corriente de fuga	Una vez solucionado el problema de corriente de fuga, vuelva a conectar el cargador.
Fault 3	Protección de puesta a tierra	Solicite a un electricista que compruebe el sistema de puesta a tierra de la fuente de alimentación.
Fault 4	Temperatura excesiva en el enchufe de entrada	La carga se reanuda automáticamente cuando el enchufe se enfría.
Fault 5	Sobrecorriente	Seleccione un nivel de corriente inferior y reinicie la carga.
Fault 6	Error de señal CP	Detenga la carga y desconecte la alimentación si puede hacerlo con seguridad. Es necesario revisar el cable; contacte con un servicio técnico autorizado.

Código	Error	Acción que debe realizarse
Fault 7	Sobrecalentamiento de la caja de control	La carga continúa cuando disminuye la temperatura. No deje el dispositivo expuesto a la luz solar directa ni lo cubra.
Fault 8	Sobretensión	Compruebe la fuente de alimentación o vuelva a conectar el cargador.
Fault 9	Subtensión	Compruebe la fuente de alimentación o vuelva a conectar el cargador.

Si el error persiste, deje de utilizar el dispositivo y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

12 Mantenimiento y almacenamiento

Inspeccione periódicamente su cargador. Antes de realizar cualquier operación de limpieza o mantenimiento, detenga la carga, desconecte el vehículo y desenchufe el conector de alimentación de la toma de corriente.

Limpieza

- Limpie la caja de control y la superficie exterior del cable con un paño suave ligeramente humedecido. A continuación, séquelos con un paño seco.
- No aplique líquidos a los contactos del conector de carga ni del enchufe de alimentación.
- No sumerja el dispositivo en agua. No utilice agua a presión, vapor, disolventes ni productos de limpieza abrasivos.
- Después de la limpieza, asegúrese de que todas las conexiones estén secas.
- No introduzca objetos extraños en el conector. No intente reparar los contactos por su cuenta.

Enrollado y almacenamiento del cable

- No transporte el cable tirando del enchufe ni del conector.
- Enrolle el cable formando bucles amplios, sin forzarlo. No lo doble bruscamente ni haga nudos.
- No enrolle el cable de forma apretada alrededor de la caja de control.
- Proteja el conector y el enchufe de alimentación contra golpes, suciedad y humedad.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco, limpio y seguro. Manténgalo alejado de la luz solar directa, las fuentes de calor y los productos químicos.
- No coloque objetos pesados sobre el cable durante el almacenamiento.

Inspección periódica

- Antes de cada uso, inspeccione visualmente el enchufe de alimentación, el conector de carga, el cable y la caja de control.
- Compruebe si presentan grietas, aplastamientos, cortes, cambios de color, marcas de quemaduras, corrosión o conexiones flojas.
- No utilice el dispositivo si observa holgura, señales de sobrecalentamiento o daños en la toma de corriente. Solicite a un electricista autorizado que la inspeccione.
- Si observa daños en la caja de control o en el cable, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

No abra la carcasa del dispositivo. No sustituya ni repare los componentes eléctricos por su cuenta. Para cualquier reparación, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

13 Emergencias

No continúe la carga si detecta humo, olor a quemado, chispas, sobrecalentamiento, contacto con líquidos o un conector dañado. Existe riesgo de descarga eléctrica e incendio.

Procedimiento de parada segura

1. **Detenga la carga**
   - Si es seguro hacerlo, detenga la carga desde el vehículo o mediante la aplicación.
   - Si hay humo, chispas o fuego, no se acerque al dispositivo.
2. **Desconecte la alimentación eléctrica**
   - Si es seguro hacerlo, desconecte la alimentación mediante el interruptor automático correspondiente.
   - No toque enchufes, cables ni cajas de control que estén dañados, mojados o excesivamente calientes.
   - Si no puede desconectar la alimentación eléctrica de forma segura, no intervenga y solicite ayuda especializada.
3. **Desconecte las conexiones**
   - Asegúrese de que la alimentación esté desconectada y de que las conexiones se encuentren en condiciones seguras.
   - Si es seguro hacerlo y el conector del vehículo está desbloqueado, desconéctelo del vehículo. No fuerce el conector.
   - Desenchufe el conector de alimentación de la toma de corriente únicamente si es seguro hacerlo.
   - No intente desconectar conexiones calientes, dañadas o mojadas.
4. **Mantenga segura la zona**
   - Aleje a las personas y los animales de la zona peligrosa.
   - Si hay fuego o humo denso, abandone la zona y llame a los servicios de emergencia.
   - No vierta agua sobre un incendio eléctrico.
5. **No vuelva a utilizar el dispositivo**
   - No vuelva a enchufar el dispositivo ni reinicie la carga.
   - Solicite a personal autorizado que inspeccione el dispositivo y, cuando sea necesario, la instalación eléctrica.
   - No vuelva a utilizar el dispositivo hasta que el servicio técnico autorizado haya confirmado que es seguro hacerlo.

Situaciones especiales

⚠ **Humo u olor a quemado:** Detenga la carga. Si es seguro hacerlo, desconecte la alimentación. Si sospecha que hay un incendio, abandone la zona y llame a los servicios de emergencia.

⚠ **Sobrecalentamiento:** No toque el enchufe, el conector ni la caja de control. Desconecte la alimentación de forma segura y solicite una inspección del dispositivo.

⚠ **Contacto con líquidos:** No toque el enchufe ni la caja de control si están mojados. Si es seguro hacerlo, desconecte la alimentación. No vuelva a utilizar el dispositivo basándose únicamente en que parezca estar seco.

⚠ **Conector dañado:** No conecte el conector al vehículo. Si detecta daños durante la carga, siga el procedimiento de parada segura.

⚠ **Descarga eléctrica:** No toque directamente a una persona que siga en contacto con la electricidad. Si es seguro hacerlo, desconecte la alimentación y llame a los servicios de emergencia.

El número de emergencias puede variar según el país en el que se encuentre. En Turquía y en los países de la UE puede utilizarse el 112.

14 Especificaciones técnicas

Característica	HCTK-11-PS
Características eléctricas	
Potencia	Hasta 11 kW
Tensión	400 V AC · trifásico
Corriente nominal	16 A
Frecuencia	50/60 Hz
Protección diferencial (RCD)	Type A (AC 30 mA) + DC 6 mA
Consumo en espera	3 W
Funciones de protección	Protección contra cortocircuitos, corrientes de fuga, errores de cableado de entrada, sobrecorrientes, fallos de puesta a tierra, sobretensiones, subtensiones y temperaturas excesivas
Interfaz y conectividad	
Interfaz de usuario	1,54" LCD, botón de ajuste, LED de estado
Interfaz de carga	Conector Type 2 (lado del vehículo)
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth
RFID	No disponible
Características físicas	
Grado de protección	IP65
Material de la carcasa	PC
Refrigeración	Refrigeración natural
Temperatura de funcionamiento	De -30 °C a +55 °C
Humedad	Máximo 95 % (sin condensación)
Peso neto / bruto	3,1 kg / 4,0 kg
Conformidad	

Característica	HCTK-11-PS
Normas	EN/IEC 61851-1:2017
Marcados	CE
Garantía	2 años

15 Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE/WEEE)

El **símbolo del contenedor de basura con ruedas tachado** que aparece en el producto o en su embalaje indica que este dispositivo no debe desecharse junto con los residuos domésticos sin clasificar al final de su vida útil. Entregue el dispositivo en un punto de recogida autorizado para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. La recogida y el reciclaje adecuados contribuyen a proteger el medio ambiente y la salud humana.

Para obtener información sobre cómo entregar su producto, consulte a la entidad local de gestión de residuos o al sistema de recogida correspondiente.

16 Garantía legal en la UE

En la Unión Europea, los productos que usted adquiere como consumidor están sujetos a derechos de garantía legal de conformidad conforme a la legislación nacional aplicable. En las ventas a consumidores, la protección legal mínima general en la UE es de dos años. Si el producto no es conforme con el contrato, puede tener derecho, según las condiciones aplicables, a su reparación o sustitución gratuita y, cuando estas soluciones no sean posibles o se cumplan los requisitos legales, a una reducción del precio o a la resolución del contrato.

Por regla general, los derechos derivados de la garantía legal se ejercen frente al vendedor. La garantía comercial ofrecida por el fabricante es independiente de sus derechos legales y no los elimina ni los limita. Las condiciones para ejercer estos derechos, los plazos de reclamación y las protecciones adicionales pueden variar según el país.

Esta información constituye una orientación general sobre las ventas a consumidores. A los compradores comerciales o profesionales pueden aplicárseles disposiciones contractuales y legales diferentes.

Way to charge

www.himstech.com
info@himstech.com
Ümelsan Elk. İnş. Day. Tük. Mal. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çiftlik Mahallesi Küçük Sanayi Sitesi G Blok 24/13-16 Çiftlikköy / YALOVA

Versión actualizada del manual y página del producto
https://himstech.com/es/product/hctk-11